



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

航海通告 36/2018 號
聯生工業村碼頭海事工程

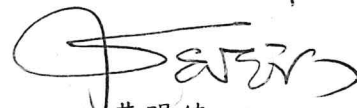
- 由即日起至 2018 年 9 月 14 日，於荔枝碗以北附近海域有疏濬工程進行；
- 所有行經該處之船隻，應減慢航速及加強瞭望，並與其保持安全距離，以避免碰撞或影響其工程進行；
- 附圖為工程範圍示意圖。

AVISO AOS NAVEGANTES Nº 36/2018
Obras marítimas no cais do Parque Industrial da Concórdia em Coloane

- A partir de hoje e até 14 de Setembro de 2018, serão realizadas obras de dragagem na área marítima a norte de Lai Chi Vun;
- Ao demandar a área acima referida, todas as embarcações devem reduzir a velocidade e reforçar a vigilância, mantendo uma distância suficiente de modo a evitar abalroamento ou afectar a execução de obra em questão;
- A área de execução de obra está assinalada na planta em anexo.

澳門海事及水務局，2018 年 8 月 22 日
DSAMA da RAEM, aos 22 de Agosto de 2018

代局長
O Director, Subst.


曹賜德
Chou Chi Tak

備註：此通告將同時上載於本局網頁 (<http://www.marine.gov.mo>)

Obs.: Este aviso está disponível no Website desta Direcção (<http://www.marine.gov.mo>)

航海通告36/2018號
AVISO AOS NAVEGANTES Nº 36/2018

附圖
ANEXO



聯生工業村
Parque Industrial da Concórdia

澳門特別行政區行政區域界線
Delimitação da divisão administrativa da Região Administrativa Especial de Macau

荔枝碗
LAI - CHI - VUN

荔枝碗村
Povoação de Lai Chi Vun

圖例： 工程範圍
Legenda:  Área de Trabalhos

本圖不宜作航行用途
Não utilizar para navegação